

SPRAWOZDANIE Z WALNEGO ZEBRANIA
STOWARZYSZENIA RODZICÓW UCZNIÓW SEKCJI POLSKIEJ (APESP)
18 PAŹDZIERNIKA 2022

Walne Zgromadzenie Zwyczajne odbyło się we wtorek 18 października 2022 r. w godzinach od 18:20 do 20:55 w sali 501 CSI w obecności p. Patrycji Effantin, przewodniczącej APESP, p. Ewy Matczak, kierowniczkii Sekcji Polskiej CSI, p. Anne Margirier, biegłej księgowej z biura rachunkowego *Cabinet Baizet*, p. Joanny Bonnard, przedstawicielki Instytutu Języka i Kultury Polskiej (ILCP), członków zarządu stowarzyszenia: p. Iwony Wróbel i p. Anny Cros - wiceprzewodniczących, p. Adama Zylbersztejna - skarbnika, p. Romy Guerder, (sekretarza) oraz członków: p. Doroty Adamowicz, p. Doroty Biczek, p. Małgorzaty Ćmiel-Dubarry, p. Agnieszki Kawarski (w sumie obecne są 32 osoby, w tym 29 uprawnionych do głosowania).

Początek zebrania o godz. 18.20.

Porządek zebrania:

- 1) Powitanie (przewodnicząca APESP p. Patrycja Effantin oraz kierownik Sekcji Polskiej p. Ewa Matczak),
- 2) Przedstawienie działalności APESP w roku szkolnym 2021-2022,
- 3) Przedstawienie bilansu finansowego przez biegłą księgową z biura rachunkowego *Cabinet Baizet* oraz skarbnika APESP (p. Adam Zylbersztein), głosowanie,
- 4) Przedstawienie planów na rok szkolny 2022-2023 z uwzględnieniem możliwości finansowania,
- 5) Głosowanie do Rady Rodziców i Zarządu APESP,
- 6) Propozycja składek i głosowanie,
- 7) Różne.

Przewodnicząca stowarzyszenia APESP, Patrycja Effantin wita obecnych członków stowarzyszenia, przedstawia przybyłych gości: p. Ewę Matczak - kierowniczkę Sekcji Polskiej, p. Joannę Bonnard – przedstawicielkę ILCP i jedną z założycielek Sekcji Polskiej oraz p. Anne Margirier – biegłą księgową z firmy *Cabinet Baizet*, która prowadzi rachunki APESP-u.

P. Effantin przypomina, że każdy członek ma prawo i obowiązek uczestniczenia w walnym, przedłożona do podpisu lista służy sprawom organizacyjnym i jest wymogiem dyrekcji szkoły. Język nie jest ograniczeniem, podobnie jak w innych sekcjach Walne Zebranie jest prowadzone w języku sekcji. Każdej rodzinie przysługuje jeden głos w głosowaniach.

Stowarzyszenie APESP powstało w 1997 r. na podstawie francuskiej ustawy o stowarzyszeniach, tzw. ustawy 1901, która wymaga statutu, regulaminu, przeprowadzania walnych zebrań i sprawozdawania z nich. Członkiem jest rodzic (lub rodzina), który zapisał się wypełniając formularz i zapłacił składkę. Ma on prawo i obowiązek uczestnictwa w walnym, gdzie podejmuje się ważne decyzje dotyczące budżetu, wysokości składek, przeprowadza wybory do zarządu oraz podejmuje inne decyzje przewidziane w statucie. Nauka w CSI i w Sekcji Polskiej jest bezpłatna, ale stowarzyszenie pobiera składki na działalność: zakup podręczników, prasy, książek do biblioteki, finansowanie projektów pedagogicznych, zakup materiałów i sprzętu, finansowanie stanowiska bibliotekarza.

Do zadań APESP-u należy wspomaganie nauczania języka polskiego, pomoc w działaniach Sekcji Polskiej w CSI, reprezentowanie rodziców na forum szkoły w relacjach z innymi sekcjami, gronem pedagogicznym i administracją szkoły.

Stan sekcji: 13 klas, 110 uczniów, w tym 43 szkole podstawowej, 42 w gimnazjum, 25 w liceum.

Kadra nauczycielska: 6 nauczycielek.

Następnie głos zabiera pani Ewa Matczak, kierownik Sekcji Polskiej. P. Matczak jest nauczycielką w Sekcji Polskiej od 21 lat. W tym roku obchodzone jest 30-lecie istnienia szkoły międzynarodowej CSI. Sekcja Polska została założona w 1997 roku, statut pochodzi z tego samego roku i wymaga modyfikacji, prace nad nim trwają od roku i jeszcze się nie skończyły.

P. Matczak zwraca uwagę, że APESP działający na podstawie francuskiej ustawy o stowarzyszeniach podlega zarazem polskiemu prawu oświatowemu. Stowarzyszenie musi spełniać również funkcje polskiej rady rodziców.

Pytanie z sali o proporcję między rodzinami przyjeżdżającymi z Polski a mieszkającymi we Francji. P. Matczak odpowiada, że kilka lat temu procent rodzin przyjeżdżających z Polski wynosiła ok. 40%.

Pani Matczak opuszcza zebranie.

Sekretarz Roma Guerder przedstawia wydarzenia zorganizowane przez stowarzyszenie w zeszłym roku:

- Dzień Nauczyciela – prezenty w postaci czekoladek,
- konkurs czytelniczy w listopadzie,
- kiermasz książek –stoisko prowadzone przez rodziców,
- mikołajki – wizyta Mikołaja w szkole i obdarowanie dzieci z sekcji i z całej szkoły podstawowej słodyczami,
- targ bożonarodzeniowy – słodycze przygotowane przez rodziców i prowadzenie stoiska;
- prenumerata czasopism *Świerszczyk* i *Victor Junior*,
- pierwszy dzień wiosny – słodycze i podarki,
- spotkania autorskie z pisarzami Elizą Piotrowską i Łukaszem Wierzbickim,
- Dzień Dziecka – bilety do sali wspinaczkowej MROC,
- książki dla uczniów na zakończenie roku – dzieci, które uczestniczyły w spotkaniu, otrzymały książki Wierzbickiego z autografem,
- wręczenie dyplomów maturalnych w konsulacie i kolacja maturzystów,
- święto w szkole podstawowej (*kermesse*) – prowadzenie stoiska ze słodyczami i zabawami.

Oprócz tego członkowie zarządu na bieżąco zajmują się pracą administracyjną stowarzyszenia: prowadzą korespondencję, stronę internetową, księgowość, NA ZASADZIE WOLONTARIATU. Rodzicom zaangażowanym w poszczególne działania bardzo dziękujemy.

Pytanie z sali o organizację Dnia Nauczyciela. Odpowiedź: na prośbę rodziców możemy zacząć rozsyłać corocznie informację o wydarzeniu.

P. Margirier z *Cabinet Beizet* (biuro rachunkowe prowadzące księgowość stowarzyszenia od 2001 roku) przedstawia bilans księgowy, który odzwierciedla stan na 31 sierpnia 2022 oraz rachunek dochodów przedstawiający operacje przez cały rok. Członkowie stowarzyszenia otrzymali skróconą wersję dokumentu księgowego.

- Dochody do 31 sierpnia 2022 roku to 9417 euro ze składek (księgowanych na następny rok szkolny) i dofinansowanie z konsulatu wysokości 1 214 euro (dofinansowanie konkursu czytelniczego 680 euro i spotkania z autorem 534 euro),
- Produkt finansowy wysokości 160 euro – odsetki z sumy na koncie oszczędnościowym *LIVRET A*;

Pytanie z sali na temat sposobu księgowania dochodów ze sprzedaży ciastek na targu bożonarodzeniowym. Odpowiedź: suma 302 euro została zaksięgowana jako kompensacja wydatków w pozycji *Podróże, wycieczki szkolne*. W rubryce tej zaksięgowane są wydatki takie jak: zakup pierników, wydatki na mikołajki, prezenty na koniec roku, bilety do sali wspinaczkowej, honorarium Łukasza Wierzbickiego, itd. Kwota tych wydatków wynosi 3 364 euro.

- Pozycja *Zakupy* wynosi 736 euro i obejmuje zakupy opakowań i choinek na Boże Narodzenie, opłatę za hosting strony internetowej, zakup projektora do sali w szkole podstawowej (449 euro), zakup materiałów biurowych (184 euro),
- Ubezpieczenie: 184 euro,
- Książki, podręczniki, czasopisma: 2 387 euro (w tym dopłata rodziców do prenumeraty 326 euro),
- Honorarium *Cabinet Beizet*: 1 560 euro,
- Inne wydatki: 532 euro,
- Kolacja maturzystów: 544 euro,
- Przesyłki pocztowe: 33 euro,
- Obowiązkowa składka na szkolenia dla zatrudnianej bibliotekarki: 23 euro,
- Wynagrodzenie brutto bibliotekarki: 6 187 euro, w tym składki 2 188 euro,
- Amortyzacje: 145 euro,
- Koszty bankowe: 217 euro,
- Razem dochody: 10 634 euro, razem wydatki: 17 959, deficyt: 7 325 euro.

Stowarzyszenie posiada 21 248 euro rezerwy finansowej odpowiadającej w przybliżeniu rocznym wydatkom. Rezerwa ta pozwala na działanie w sytuacji kryzysowej lub w przypadku spadku liczby uczniów (koszty stałe pozostają takie same).

Sytuacja finansowa stowarzyszenia jest stabilna.

Pytanie z sali: dlaczego, skoro mamy w sekcji polskiej 100 uczniów, na koncie nie ma 19 0000 euro? Odpowiedź: stawki składek są zróżnicowane (190 euro za 1 dziecko i 320 euro za dwoje lub więcej), poza tym nie wszystkie składki są inkasowane na początku roku, istnieje możliwość regulowania składki w 4 lub 10 ratach w ciągu roku szkolnego.

Pytanie z sali: czy można zamortyzować duże wydatki na wydarzenia organizowane przez APESP? Odpowiedź: amortyzować można tylko zakupy sprzętów powyżej 500 euro i mających co najmniej rok trwałości (meble, komputery, itp.)

Pytanie z sali: jaki jest dokładny koszt spotkania autorskiego z Łukaszem Wierzbickim. Odpowiedź: samolot 197 - euro, hotel - 402 euro, transport z lotniska – 44,20 euro, obiad w stołówce szkolnej - 17,82 euro, honorarium - 300 euro, dofinansowanie z konsulatu – 534 euro. Zgłasza się osoba (p. Boisseau) chętna do zajęcia się transportem kolejnych zaproszonych przez stowarzyszenie gości.

Pytanie o zasadność pobierania składek w czerwcu – p. Margirier odpowiada, że nie zależy to od niej, ale od ustaleń zarządu oraz statutu. W najbliższym czasie zostanie nam przesłana również krótsza, czytelniejsza wersja bilansu, tzw. *Grand livre*.

P. Margirier opuszcza zebranie.

Skarbnik A. Zylbersztejn wyjaśnia, że stowarzyszenie proponuje trzy sposoby regulowania składki: pobory SEPA miesięczne i kwartalne (rozpoczynające się we wrześniu) oraz przelew całej kwoty w czerwcu. Zarząd będzie pracować nad tym, aby składki mogły być wpłacane za pośrednictwem strony internetowej HELLO ASSO, co ułatwiłoby funkcjonowanie.

Pytanie z sali: dlaczego stowarzyszenie nie przyjmuje płatności czekiem? Odpowiedź: ponieważ jest to czasochłonne i dlatego, że były przypadki, iż чеки były bez pokrycia, a koszty czeków bez pokrycia spadały na APESP. Poza tym od czasu pandemii odchodzi się od tego sposobu płatności.

Głosowanie za zatwierdzeniem budżetu 2021-2022:

Przeciw: 0 / wstrzymało się: 0 / za: 29 (32 obecnych, jeden głos na rodzinę, 3 rodziny obecne dwuosobowo).

P. Effantin przedstawia plan wydatków na bieżący rok z możliwością finansowania (szacunkowo):

- IMPREZY CYKLICZNE – 4 040 euro

Dzień Nauczyciela, prezenty dla 6 nauczycieli - 210 euro; mikołajki - 600 euro; Dzień Dziecka – 1 500 euro; pożegnanie maturzystów, w tym roku 8 uczniów i 5 nauczycieli zaproszonych na kolację (kolacja, uroczystość w konsulacie oraz dyplomy) – 630 euro; książki na zakończenie roku szkolnego dla 110 uczniów – 1100 euro.

- PROJEKTY PEDAGOGICZNE / POTRZEBY NAUCZYCIELI – 4 000 euro

P. Anita Borghese:

- przenośny głośnik – 330 euro; wykonanie kalendarza adwentowego – 150 euro; wieniec bożonarodzeniowy – 60 euro; zakup 3 biblioteczek – 209 euro;

- warsztaty dla szkoły podstawowej przeprowadzone przez polski zespół *Kukaj kukawko*; koszt poniesiony przez stowarzyszenie: 300 euro (hotel, transport, wyżywienie) + wniosek o dofinansowanie z konsulatu.

P. Anna Vallet:

- ekran rozwijany do sali polskiej na 3 piętrze szkoły podstawowej – 150 euro; książki i DVD – 40 euro;

- projekt wymiany z gimnazjum ze Strasburga, 20 uczniów z klas 4eme i 3eme + 3 nauczycieli, dofinansowanie transportu pociągiem – 2 400 euro.

P. Ewa Matczak:

- upominki książkowe dla maturzystów – 70 euro; dofinansowanie wyjazdu licealistów w ramach programu Erasmus+ (8 osób) – 280 euro.

- INNE – 1 720 euro

- podręczniki i książki do biblioteki – 700 euro; prenumeraty czasopism – 700 euro; dofinansowanie szkolenia ORPEG dla nauczycieli – 100 euro.

- prośba pana dyrektora Fino o dofinansowanie obchodów 30-lecia CSI w wysokości 220 euro (2 euro na ucznia z sekcji).

- OPŁATY STAŁE – 11 450 euro

- zatrudnienie p. Borghese, honorarium biura rachunkowego, opłaty bankowe, hosting strony internetowej, materiały biurowe.

- RAZEM 21 000 euro

Pytanie z sali: jakie wydatki zawiera 600 euro kwota na mikołajki? Odpowiedź: zakup słodczy oraz choinek do 2 klas polskich i wieńca do klasy 1-3 szkoły podstawowej.

Pytanie z sali nowego rodzica: czy zostając członkiem zarządu posiada się dostęp do finansowania, aby zrealizować swój pomysł. Odpowiedź: tak, jeśli będą na to środki; jeśli nie, pomysł zostanie włączony do projektów na kolejny rok. Można też realizować pomysły niewymagające budżetu.

Pytanie z sali: dlaczego czasopismo *Świerszczyk* używane w klasach 1-3 jako materiał pedagogiczny nie jest w całości finansowane ze składek? Odpowiedź: taką zasadę przyjęto w momencie wprowadzenia tego projektu. Egzemplarze czasopisma trafiają do dzieci, podręczniki służą kilku pokoleniom uczniów.

Głos z sali: propozycja zaprenumerowania *Świerszczyka* oraz *Victoria Juniora* bezpośrednio w Polsce, co pozwoli na zmniejszenie kosztów transportu. Kwestia do przedyskutowania w terminie późniejszym.

Głos z sali: propozycja dofinansowania w równych kwotach projektów realizowanych w każdym oddziale szkoły oraz pozostawienia wolnej „bezpomysłowej” części budżetu do wykorzystania w czasie roku szkolnego.

A. Zybersztein przedstawia obecny stan finansów.

- Wpływy ze składek: czerwiec i cały rok – 18 006 euro,
- Pozostałe środki: 23 000 euro na koncie oszczędnościowym *Livret A*,
- Razem: 41 000 euro, w tym rezerwa finansowa 20 000 euro.

Stowarzyszenie dysponowało uprzednio wyższą rezerwą, która posłużyła do sfinansowania działalności stowarzyszenia w roku pandemii, kiedy nie pobierano składki, oraz rok później, kiedy składkę zmniejszono o połowę. Pomogło to wielu rodzinom w okresie kryzysowym.

Głosowanie nad planowanymi wydatkami na rok 2022-2023

Przeciw: 0 / wstrzymało się: 3 / za: 26 (32 obecnych, jeden głos na rodzinę, 3 rodziny obecne dwuosobowo).

Głosowanie nad składkami na rok szkolny 2022-2023

Propozycja utrzymania składek tej samej wysokości, czyli 190 euro za jedno dziecko oraz 320 euro za dwoje lub więcej dzieci.

Przeciw: 1 / wstrzymało się: 1 / za: 28 (32 obecnych, jeden głos na rodzinę, 3 rodziny obecne dwuosobowo).

Wywiązuje się dyskusja nad regulaminem i statutem. Przewodnicząca informuje, że są to dokumenty powstałe w momencie zakładania sekcji polskiej, czyli 27 lat temu i od roku grupa osób (członkowie ILCP i 5 osób z zarządu APESP) pracuje nad dostosowaniem ich do obecnych realiów. Głos zabiera pani Joanna Bonnard reprezentująca ILCP i wyjaśnia historię powstania statutu, regulaminu, okoliczności

powstawania oraz funkcjonowania sekcji w pierwszych latach jej istnienia, co jest niezbędne do zrozumienia działalności stowarzyszenia dzisiaj.

Ostatni punkt porządku zebrania, czyli głosowanie do zarządu i biura stowarzyszenia nie doszło do skutku, ponieważ skończył się czas zebrania.

Nowy skład zarządu nie został wybrany. Członkowie stowarzyszenia zbiorą się ponownie na walnym zebraniu nadzwyczajnym.

Zebranie kończy się o godz. 19:55.

Sekretarz

Roma GUERDER

Przewodnicząca

Patrycja EFFANTIN